



STATE REPRESENTATIVE

Bobby Sanchez

PROUDLY SERVING NEW BRITAIN

Dear Neighbor,

On March 8th, Connecticut had its first confirmed case of coronavirus. On March 9th, the Governor declared a state of Public Health and Civil Preparedness Emergencies.

This newsletter is intended to provide you with helpful information and resources, as well as an overview of some of the work my office has been doing during this time.

If you have any concerns, or if I can be helpful to you please call or email me anytime.

Estimado vecino,

El 8 de marzo, Connecticut tuvo su primer caso confirmado de coronavirus. El 9 de marzo, el Gobernador declaró estado de Emergencia de Salud Pública y Preparación Civil.

El propósito de este boletín es proveer información y recursos útiles, y resumir algunos de los proyectos que mi oficina ha estado trabajando durante este tiempo.

Si tiene alguna pregunta, inquietud, o si puedo serle útil, por favor llame o envíeme un correo electrónico.



STATE REPRESENTATIVE
Bobby Sanchez
PROUDLY SERVING NEW BRITAIN

PRSRST STD
U.S. POSTAGE
PAID
HARTFORD, CT
Permit No. 3937

STATE REPRESENTATIVE

Bobby Sanchez

PROUDLY SERVING NEW BRITAIN



Legislative Office Building, Hartford, CT 06106-1591

Capitol: 860-240-8500 • 800-842-8267

www.housedems.ct.gov/Sanchez



www.facebook.com/RepBobbySanchez



Robert.Sanchez@cga.ct.gov

STATE REPRESENTATIVE

Bobby Sanchez

PROUDLY SERVING NEW BRITAIN

STATE FUNDING FOR NEW BRITAIN

With federal assistance continuing to come to our city to help us through the COVID-19 pandemic, I wanted to let you know that this spring New Britain had an additional \$4,703,000 appropriated in Education Cost Sharing funding, which will directly benefit the students and families of our district. This past fall we also saw the culmination of two years and millions of dollars worth of renovations to Smalley School and expect new construction on Chamberlain to begin in the near future. I will continue to make sure that New Britain receives its fair share of resources from the state.

Furthermore, the budget we passed delivers over \$100 million in funding to New Britain for fiscal years 2020 and 2021. This money ensures that our schools, services and roads get the resources they need.

FONDOS ESTATALES PARA NEW BRITAIN

Con la asistencia federal que continúa llegando a nuestra ciudad para ayudarnos con la pandemia del Covid-19, quería informarle que en esta primavera New Britain tuvo \$4,703,000 en fondos adicionales para educación, que directamente beneficiara a estudiantes y familias en nuestro distrito. Este pasado otoño también vimos la culminación de dos años y millones de dólares en renovaciones en la escuela Smalley, y esperamos que la nueva construcción en Chamberlain comience en el futuro no lejano. Yo continuare trabajando para asegurarme de que New Britain reciba los fondos correspondientes del estado.

Además, el presupuesto estatal que aprobamos envía sobre \$100 millones en fondos para New Britain para el año fiscal 2020-2021. Estos fondos aseguran que nuestras escuelas, servicios y carreteras tengan los recursos que necesitan.

BLACK AND LATINO STUDIES

Beginning with the 2020-2021 school year schools are required to teach African-American and Latino studies as a part of their curriculum. SERC has done a wonderful job of creating the model curriculum and it will be ready for this coming school year. This curriculum includes art, writing, math, physical education, science and social studies; including citizenship, geography, government and history.

Teaching these subjects now is more important than ever. It is critical that our students learn all of America's history.

ESTUDIOS LATINOS Y AFROAMERICANOS

Comenzando con el año escolar 2020-2021 las escuelas tendrán que incluir clases de estudios Latino y Afroamericano como parte de su currículo. SERC ha hecho un gran trabajo creando un currículo modelo que estará listo para este año escolar. El currículo incluye arte, escritura, matemáticas, educación física, ciencia y estudios sociales; incluyendo ciudadanía, geografía, historia y gobierno.

Educar en estas materias ahora es más importante que nunca. Es crucial que nuestros estudiantes aprendan toda la historia de América.

RENTERS REBATE PROGRAM

Connecticut renters who are elderly or disabled, and whose incomes do not exceed certain limits are entitled to rental assistance. Persons renting an apartment or room, or living in cooperative housing or a mobile home may be eligible for this program as well. Renters' rebates can be up to \$900 for married couples and \$700 for single persons. Application may be made at the town social service agency, or the Assessor's Office, depending on the town, between April 1st and October 1st. Visit CT.gov/OPM or call 860-418-6377 for additional information.

PROGRAMA DE REEMBOLSO DE RENTA

Los inquilinos de Connecticut que son ancianos o incapacitados, con ingresos que no excedan ciertos límites, tienen derecho a asistencia de renta. Personas que rentan apartamentos, o cuartos, los que comparten vivienda cooperativa y hogares móviles también pueden ser elegibles para este programa. El reembolso puede ser de hasta \$900 para parejas casadas y hasta \$700 para personas solteras. La solicitud se puede llenar en su oficina local de servicios sociales o en la oficina del asesor, entre el 1ro de abril y el 1ro de octubre. Visite CT.gov/OPM o llame al 860-418-6377 para información adicional.

SUMMER SCHOOL PROGRAMING

Summer school programing is prohibited from beginning before July 6. All public schools must comply with guidance recently issued by the Commissioner of Education and private programs are expected to do the same. Enter the following link into your browser to read more about the reopening process for summer schools: <https://bit.ly/2Y91fn3>.

ESCUELA DE VERANO

Esta prohibido comenzar el programa de escuela de verano antes del 6 de julio. Todas las escuelas publicas tienen que cumplir con las guías establecidas recientemente por el comisionado de educación y se espera que los programas privados también hagan lo mismo. Entre el siguiente enlace en su navegador para leer mas sobre el proceso de apertura para las escuelas de verano: <https://bit.ly/2Y91fn3>.



Legislative Office Building, Hartford, CT 06106-1591
Capitol: 860-240-8500 • 800-842-8267
www.housedems.ct.gov/Sanchez



www.facebook.com/RepBobbySanchez



Robert.Sanchez@cga.ct.gov

SIGN UP FOR CTALERT FOR TEXT MESSAGE NOTIFICATIONS. TO SUBSCRIBE, TEXT THE KEYWORD COVIDCT TO 888-777.